

Leak recognition and response

The following symptoms are representative of a leak, but this shouldn't be considered a complete list.

What you may SEE:

- Unexplained areas of dead vegetation where the surrounding area is green.
- A meter dial that continues to move after all natural gas appliances and equipment have been shut off.
- Blowing dirt or bubbling water.

What you may SMELL:

- In all urban and most (but not all) rural settings, natural gas utilities add an odorant to the gas. Most people compare the odor to the smell of rotten eggs or another peculiar odor. Regardless, most people agree that it's not a pleasant smell.

What you may HEAR:

- Listen for a hissing, roaring or bubbling sound from the ground or standing water near a pipeline.

Important numbers: Always have them handy

Black Hills Energy emergency number	800-694-8989
Public service emergency number	911
Black Hills Energy Customer Service	888-890-5554
Black Hills Energy Customer Service (Cheyenne, WY)	866-264-8003
National One-Call (Call Before You Dig!)	811

Additional information

- For a list of natural gas service providers and pipeline operators in your area, visit www.npms.phmsa.dot.gov.
- Learn more about our gathering, transmission and larger distribution pipelines, including un-odorized line segments, in relation to the address you specify at www.pipelinesnearby.org.
- Visit our website at www.blackhillsenergy.com.
- For more information about pipelines, compressor stations, or storage facilities in your community, contact us at **888-890-5554**.
- For excavation practices near underground facilities, visit www.commongroundalliance.com.

Pipelines within 700 feet of your home or business:

Natural gas safety information enclosed



Know what's below: Call before you dig.
If you smell gas, call Black Hills Energy's emergency number at **800-694-8989**.

BBHE-AP

Gas Engineering
1102 East First Street
Papillion, NE 68046

Pipeline purpose and reliability

Natural gas pipelines are the safest way to move natural gas from place to place. In the United States, a vast network of pipelines delivers the many benefits of natural gas energy to millions of consumers nationwide.

Gathering lines transport gas from the production site to processing facilities and connect to transmission lines that carry gas from one part of the state to another. Our distribution lines run throughout neighborhoods and connect to homes and businesses. Pipeline operators follow stringent safety standards with regard to design, construction, operation, maintenance and security. For safety's sake, we regularly patrol our pipelines and follow a carefully planned maintenance and replacement schedule.

Natural gas has been a proven, popular solution to our country's energy needs for more than a century.

Natural gas is:

- An abundant source of energy, with U.S. supplies projected to last at least another 100 years.
- The cleanest fossil fuel, placing it at the forefront of green energy initiatives.
- A domestic source of energy found throughout North America, therefore helping to reduce our dependence on foreign oil.
- A reliable source of energy, with outages seldom occurring, usually confined to a relatively small area, and generally lasting less than a few hours.

Hazard awareness and prevention measures

Natural gas is a clean-burning, efficient fuel that is colorless, tasteless and lighter than air. It's also odorless in its natural state. So to help people detect leaks, utilities add a foul-smelling odorant to the fuel before sending it to all urban and most (but not all) rural consumers.

Natural gas is mostly methane, which has a high ignition temperature and a narrow range of flammability. That said, even the smallest of sparks can cause a fire or explosion if the right circumstances exist. To protect the pipelines and communities we serve we perform employee training, regular maintenance and testing, corrosion protection, and inspections to check for leaks and damage.

Product	Leak Type	Vapors	Health Hazards	Fire Hazards
Natural gas	Gas	Lighter than air	Extremely high concentrations may cause irritation or asphyxiation	Extremely flammable and easily ignited by heat, sparks or flames. Explosive in enclosed areas

Response to a pipeline leak

- Immediately evacuate everyone from the building or area. Leave the door open as you leave. Warn others to stay away.
- After everyone is safely away, use your cell phone or a neighbor's phone to call 911 and Black Hills Energy's emergency number at **800-694-8989**.
- Emergency personnel will let you know when it's safe to return.
- Don't do anything that could cause a spark.
- Never touch a phone.
- Never use a cell phone anywhere near the suspected leak.
- Never touch a light switch or other electronic device.
- Never open or close a window.
- Never start an engine or drive a vehicle.
- Don't strike a match or lighter.
- Don't attempt to fix or adjust any gas line or related equipment.

A suspected gas leak will be investigated, free of charge, 24/7.

Liaison with emergency officials

We maintain close relationships with local emergency response officials. These partnerships help prevent incidents and keep us constantly prepared to respond immediately and effectively in the unlikely event of an emergency.

Damage prevention and One-Call requirements

Call Before You Dig! It's SAFE, it's FREE and it's the LAW!

You serve an important role in helping to prevent pipeline emergencies. Pipeline damage most often occurs during excavation. Everyone, including you, is responsible for keeping the natural gas system safe. A big part of that responsibility is to consider where utility lines are buried before you dig. That's always true, whether you're a homeowner using a shovel to plant a tree or set a fencepost or a major contractor using a backhoe to open a trench or excavate to make room for a basement.



Know what's below.
Call before you dig.

811 Know what's below: Call before you dig
www.call811.com
Remember – Call 811 Before You Dig!

A quick call to this free service is an absolute must. Safeguard property, avoid a costly repair bill and, most importantly, protect lives.

One-Call requirements: Call Before You Dig!

Avoid a costly repair bill and, far more important, keep yourself and others safe.

1. Call your state's One Call center at least two full business days before you plan to dig. This free service will notify all utilities in your area of your plans to dig. The toll-free, nationwide Call Before You Dig number is 811.
2. Pre-mark the excavation area using white paint or flags. Within two business days, someone from each utility will arrive at your site to mark the approximate location of buried lines with paint or flags at no cost to you.
3. Dig with care! Lines cannot be exactly pinpointed and the depth can't be precisely determined. Please use extreme care when digging anywhere near the markings.
4. Call to have the locations remarked for free if the original ones are disturbed or your project will be delayed by more than seven days. (Don't forget, you need to call at least two full business days before work does begin).

Just a nick is enough!

Digging-related damage is the leading cause of pipeline incidents. Even a slight nick can cause steel lines to corrode or plastic lines to weaken, causing a pipeline emergency days, weeks or even years after what seems to be the slightest of damage.

If you disturb, nick, chip, scratch or dent a pipeline or coating, immediately leave the area and warn others to stay away. From a safe location, call 911 and report it immediately to **800-694-8989**.

Pipeline location information



Most natural gas pipelines are buried out of sight. But they should never be out of mind.

Pipeline signs, as shown, are placed where pipelines intersect public roads, river crossings and railways. They explain what the pipeline carries and provide the pipeline operator's name and phone number in case of an emergency.

Pipeline signs do not indicate the exact location or depth of the pipeline and may not be present in certain areas. Always call 811, even when you're digging by a marked pipeline.

Keeping pipelines safe

Our integrity management plan focuses on areas that our industry defines as high consequence areas. These are places people congregate, including playgrounds, hospitals, churches, schools, daycare facilities, retirement homes and correctional facilities. For a one-page overview of our integrity management plan, please go to www.blackhillsenergy.com/pipeline-integrity.

The right-of-way

Utility lines are placed in rights-of-way granted by municipal, state and federal governments. These rights-of-way provide utilities with access to work on their lines so they can respond effectively to emergencies.

Encroachments on the right-of-way inhibit the company's ability to reduce third-party damages, provide right-of-way surveillance, and perform routine maintenance and required federal/state inspections. Maintaining a pipeline right-of-way free of encroachments is an essential element of maintaining pipeline integrity and safety.

Landowners must keep the right-of-way clear of obstructions such as trees, shrubs, overgrowth, buildings, fences, structures or any other encroachments that might interfere with access to the pipeline. Contact us with any questions about the right-of-way or if you plan to dig or build where the right-of-way could be involved.

Black Hills Energy conducts a pipeline public awareness program on behalf of these companies or towns:

- Absolute Energy, LLC
- Ag Processing, Inc. – Mason City, IA
- Ag Processing, Inc. – Algona, IA
- Archer Daniels Midland Company/Fremont
- Arkalon Ethanol, LLC
- City of Abbyville, KS
- City of Attica, KS
- City of Waukee, IA
- Corn LP
- DuPont
- Flint Hills Resources
- Green Plains Ethanol
- Haven Steel
- Homeland Energy
- Mid-Kansas Electric Co
- POET Bio-refining
- Sioux City Brick & Tile
- SIRE, LLC
- Sunflower Electric Power Co
- Town of Aguilar, CO



Los gasoductos a 700 pies de su hogar o negocio:

Información de seguridad sobre el gas natural

El propósito y la confiabilidad de los gasoductos

La manera más segura de mover el gas natural de un lugar a otro es mediante los gasoductos (tuberías de gas). Hay una vasta red de gasoductos en los Estados Unidos que envía los muchos beneficios de la energía de gas natural a millones de consumidores en todo el país.

Las líneas de recolección transportan gas desde el sitio de producción a las instalaciones de procesamiento y se conectan a líneas que conducen el gas de un sitio al otro del estado. Nuestras líneas de distribución atraviesan vecindarios y se conectan a casas y a empresas. Los operadores de los gasoductos siguen estrictas normas de seguridad con respecto al diseño, la construcción, la operación, el mantenimiento y la seguridad. Por motivos de seguridad, examinan con regularidad nuestros conductos y siguen un programa de mantenimiento y reemplazo cuidadosamente planificado.

El gas natural ha sido una solución probada y popular a las necesidades de energía de nuestro país desde hace más de un siglo

El gas natural es:

- Una fuente abundante de energía, con suministros proyectados en Estados Unidos para durar al menos otros 100 años.
- El combustible fósil más limpio, colocándolo a la vanguardia de las iniciativas de energía verde.
- Una fuente interna de energía que se encuentra en todo Norteamérica, así ayudando a reducir nuestra dependencia del petróleo extranjero.
- Una fuente de energía fiable, con raras interrupciones confinadas a sectores relativamente pequeños que generalmente duran pocas horas.

Concienciación de los peligros y medidas de prevención

El gas natural es un combustible eficiente de combustión limpia, incoloro, insípido y más ligero que el aire. También es inodoro en su estado natural. Así que para ayudar a las personas a detectar las fugas, los servicios públicos añaden un odorizante de olor fétido al combustible antes de enviarlo a todos los consumidores urbanos y a la mayoría (pero no todos) de los consumidores rurales.

El gas natural es principalmente metano, que tiene una alta temperatura de encendido y una gama estrecha de inflamabilidad. Dicho esto, hasta la más pequeña de las chispas puede provocar un incendio o una explosión si se dan las circunstancias adecuadas. Para proteger los conductos y a las comunidades que servimos, realizamos entrenamientos de los empleados, mantenimientos y evaluaciones regulares, protecciones contra la corrosión, e inspecciones para comprobar si hay fugas y daños.

Producto	Tipo de fuga	Vapores	Peligros a la salud	Peligros de incendio
Gas natural	Gas	Más ligeros que el aire	Las concentraciones muy altas pueden causar irritación o asfixia	Muy inflamable y puede incendiarse fácilmente por calor, chispas o llamas. Explosivo en áreas cerradas

Cómo reaccionar ante una fuga de gasoducto

- Evacue inmediatamente a todos del edificio o área. Deje la puerta abierta al salir. Advierta a otros que se mantengan alejados.
- Cuando todos estén alejados de manera segura, utilice su teléfono celular o teléfono de un vecino para llamar al 911 y al número de emergencia de Black Hills Energy, el **800-694-8989**.
- El personal de emergencia le dejará saber cuándo es seguro volver.
- No haga nada que pueda causar una chispa.
- Nunca toque un teléfono.
- Nunca use un teléfono celular en ningún lugar cerca de la posible fuga.
- Nunca toque un interruptor de luz u otro dispositivo electrónico.
- No intente abrir o cerrar una ventana.
- Nunca ponga en marcha un motor ni conduzca un vehículo.
- No encienda un fósforo o un encendedor.
- No intente reparar o ajustar una línea de gas o equipos relacionados.

Se investigará la sospecha de fuga de gas gratuitamente, las 24 horas los siete días de la semana.

Enlace con las autoridades de emergencia

Mantenemos una estrecha relación con los funcionarios locales de reacción a emergencias. Estas colaboraciones ayudan a prevenir incidentes y nos mantienen constantemente preparados para reaccionar de inmediato y con eficacia en el improbable caso de alguna emergencia.

Requisitos de prevención de daños y de Una Sola Llamada

¡Llame antes de excavar! ¡Es SEGURO, es GRATIS y es la LEY!

Usted desempeña un papel importante en ayudar a prevenir las emergencias de tuberías. Los daños a las tuberías frecuentemente ocurren durante la excavación. Todos, son responsable de mantener el sistema de gas natural seguro, incluido usted. Gran parte de esa responsabilidad es saber donde están enterradas las líneas de servicios públicos antes de excavar. Eso es siempre cierto, sea que usted sea un dueño de propiedad que esté utilizando una pala para sembrar un árbol, poste de cerca, o que esté usando una retroexcavadora para excavar una zanja o para excavar un sótano.



Determina lo que está bajo tierra. Llámalo antes de excavar.

811 Entérese de lo que hay abajo: Llame antes de excavar
www.call811.com
Recuerde. ¡Llame al 811 antes de excavar!

Es una necesidad absoluta hacer una rápida llamada a este servicio gratuito. Salvaguarde la propiedad, evite una factura de reparación costosa y, lo más importante, proteja vidas.

Requisitos de una llamada: ¡Llame antes de excavar!

Evite una factura de reparación costosa y, más importante aún, manténgase a usted mismo y a los demás seguros.

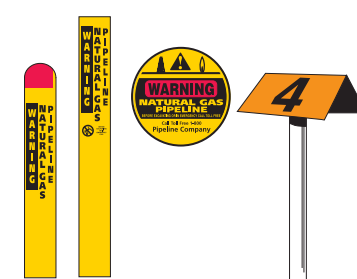
1. Llame al centro de Una Sola Llamada de su estado al menos dos días hábiles completos antes de que planee excavar. Este servicio gratuito notificará a todos los servicios públicos en su área de sus planes para excavar. El número nacional gratuito para Llamar Antes de Excavar es 811.
2. Marque de antemano el área de excavación con pintura de color blanco o utilice banderas. Al cabo de dos días hábiles, una persona de cada servicio público llegará a su sitio para marcar la ubicación aproximada de las líneas enterradas con pintura o banderas, sin costo para usted.
3. ¡Excave con cuidado! Los conductos no pueden marcarse con exactitud y no se puede determinar las profundidades precisamente. Por favor, tenga mucho cuidado al excavar en cualquier lugar cerca de las marcas.
4. Llame para que se vuelva a marcar las ubicaciones gratuitamente si las marcas originales son alteradas o si su proyecto se retrasará por más de siete días. (No olvide que es necesario llamar al menos dos días hábiles antes de que el trabajo empiece).

¡Basta con una sola mella!

Las principales causas de incidentes en las tuberías son los daños relacionados a excavaciones. Hasta una ligera mella puede hacer que las líneas de acero se corroan o que los conductos de plástico se debiliten, causando una emergencia de conducto días, semanas o hasta años después de lo que parecía un daño muy leve.

Si usted perturba, pica, astilla, raya o aboya una tubería o recubrimiento, váyase inmediatamente del área y advierta a otros que se mantengan alejados. Desde un lugar seguro, llame al 911 e infórmelo inmediatamente al **800-694-8989**.

Información sobre la ubicación de tuberías



La mayoría de los gasoductos están enterrados fuera de vista. Pero nunca deben estar fuera de mente.

Los rótulos de gasoductos, según se muestra, se colocan donde los gasoductos cruzan las vías públicas, los cruces de ríos y las líneas ferroviarias. Explican lo que porta la tubería y dan el nombre del operador del conducto y el número de teléfono en caso de alguna emergencia.

Los rótulos de conductos no indican la ubicación exacta ni la profundidad de los conductos y en algunas áreas puede que no estén presentes. Siempre llame al 811, aun cuando vaya a excavar por una tubería marcada.

Manteniendo los conductos seguros

Nuestro plan de gestión de la integridad se centra en áreas que nuestra industria define como áreas de alta consecuencia. Estos son lugares de reunión, incluidos los campos de juego, hospitales, iglesias, escuelas, guarderías, residencias de ancianos y centros penitenciarios. Para repasar nuestro plan de gestión de la integridad de una página, por favor vaya a **www.blackhillsenergy.com/pipeline-integrity**

El derecho de paso

Las líneas de servicios públicos se colocan en los derechos de paso concedidos por los gobiernos municipales, estatales y federales. Estos derechos de paso proporcionan a los servicios públicos el acceso para trabajar en sus líneas para que puedan reaccionar de manera eficaz a las emergencias.

Las intrusiones en los derechos de paso inhiben la habilidad de la compañía de poder reducir daños por terceros, asegurar la vigilancia de derecho de paso, y realizar el mantenimiento de rutina y las inspecciones federales y estatales requeridas. Mantener el derecho de paso de los conductos libre de las invasiones es un elemento esencial para mantener la integridad y la seguridad de los conductos.

Los propietarios deben mantener el derecho de paso libre de obstáculos tales como árboles, arbustos, sobrecrecimientos, edificios, cercas, estructuras o cualquier otra intrusión que pudiera interferir con el acceso a la tubería. Póngase en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta sobre el derecho de paso o si va a excavar o construir donde podría estar implicado el derecho de paso.

Black Hills Energía lleva a cabo un programa de concienciación pública sobre tuberías en nombre de estas empresas o ciudades:

- Absolute Energy, LLC
- Ag Processing, Inc. – Mason City, IA
- Ag Processing, Inc. – Algona, IA
- Archer Daniels Midland Company/Fremont
- Arkalon Ethanol, LLC
- City of Abbyville, KS
- City of Attica, KS
- City of Waukee, IA
- Corn LP
- DuPont
- Flint Hills Resources
- Green Plains Ethanol
- Haven Steel
- Homeland Energy
- Mid-Kansas Electric Co
- POET Bio-refining
- Sioux City Brick & Tile
- SIRE, LLC
- Sunflower Electric Power Co
- Town of Aguilar, CO

Reconocimiento y reacciones a fugas

Los siguientes síntomas son representativos de una fuga, pero esto no debe considerarse como una lista completa.



Lo que usted pudiera VER:

- Áreas inexplicadas de vegetación muerta en alrededores verdes.
- El marcador de un medidor sigue moviéndose después que se hayan apagado todos los dispositivos y equipos de gas.
- Tierra o residuos volando y agua burbujeante.



Lo que usted pudiera OLER:

- En todos los sitios urbanos y en la mayoría de los lugares rurales (pero no todos), las empresas de gas añaden un odorizante al gas. La mayoría de la gente compara el olor al olor de huevos podridos u otro olor peculiar. En cualquier caso, la mayoría de las personas concuerda que no es un olor agradable.



Lo que usted pudiera ESCUCHAR:

- Escuchará un siseo, rugido o burbujeo desde el suelo o en el agua estancada cerca de una tubería.

Números importantes: Siempre téngalos a la mano

Número de emergencias de Black Hills Energy **800-694-8989**

Número de emergencia de servicios públicos **911**

Servicio al Cliente de Black Hills Energy **888-890-5554**

Servicio al Cliente de Black Hills Energy (Cheyenne, WY) **866-264-8003**

Número de Una Sola Llamada (¡Llame antes de excavar!). **811**

Información Adicional

- Para obtener una lista de proveedores de servicios de gas natural y los operadores de tuberías en su área, vaya **www.npms.phmsa.dot.gov**.
- Aprenda más sobre los conductos de recolección, transmisión y de más grande distribución, y de los segmentos de líneas inodoras, en relación a la dirección que usted especifique en **www.pipelinesnearby.org**.
- Visite nuestro sitio Web en **www.blackhillsenergy.com**.
- Para más información sobre los gasoductos, estaciones de compresión, o instalaciones de almacenamiento en su comunidad, póngase en contacto con nosotros al **888-890-5554**.
- Para las prácticas de excavación cerca de las instalaciones subterráneas, vaya a **www.commongroundalliance.com**.



Determina lo que está bajo tierra. Llámalo antes de excavar.

Entérese de lo que hay bajo tierra: Llame antes de excavar.

Si huele a gas, llame al número de emergencia de Black Hills Energy al **800-694-8989**.

